

Isabelle EWIG - Publications, traductions et communications avant 2001

Publications avant 2001

« L'ABC de la poésie concrète », in *L'art concret*, cat. expo., Mouans-Sartoux, Espace de l'Art Concret, 2000, p. 65-75.

« Father of the Fathers of Pop : Kurt Schwitters », in *Aller Anfang ist Merz*, cat. expo., Hanovre, Sprengel Museum, 2000, p. 290-295.

« Meine Ansicht über den Wert der Kritik : Critique de la critique d'art par Kurt Schwitters », in Uwe Fleckner & Thomas W. Gaehtgens (sous la dir.), *Prenez garde à la peinture ! Kunstkritik in Frankreich 1900-1945*, Berlin, Akademie Verlag, 1999, p. 239-253.

Notices d'œuvres d'artistes du XX^e siècle (Braque, Carra, Chagall, De Chirico, Dali, Dix, Duchamp, Ernst, Gorky, Gris, Heckel, Hopper, Kirchner, Klee, Magritte, Masson, Matisse, Modigliani, Picasso, Man Ray, Schiele), in *Encyclopædia Universalis*, version 6 (CD-ROM), 2000.

Notices d'artistes du XX^e siècle (Bustamante, Schjerfbeck, Walravens, Zangs), in Michel Laclotte & Jean-Michel Cuzin (sous la dir.), *Dictionnaire de la peinture*, Paris, Larousse, 1999, p. 126-127 ; 922 ; 1100 ; 1125-1126.

« La montagne suspecte », p. 96-107, « Les Modernes », biographies et notices d'œuvres (Heckel, Hodler, Jawlensky, Kandinsky, Kirchner, Moser, Schmithals), in *Le sentiment de la montagne*, cat. expo., Musée de Grenoble, 1998, p. 230-231 ; 244 ; 245-249 ; 250 ; 252 ; 253-255 ; 257-259 ; 260-263.

« Walter Niedermayr », in *Le sentiment de la montagne. Visions contemporaines*, Musée de Grenoble, 1998, n. p.

Isabelle Ewig et Erik Verhagen, « Piet Mondrian », in *Histoires de blanc et noir*, cat. expo., Musée de Grenoble, 1996, p. 80-81.

« Schilderijen uit Norwegen/Paintings from Norway », in *Kurt Schwitters*, cat. expo., Amsterdam, Stedelijk Museum, 1996, p. 6-18.

Notices d'artistes du XX^e siècle (Berni, Cavalcanti, Charlot, Cuevas, Figari, Frida Kahlo, Legros, Monteiro, Schauer, Tarsila Do Amaral, Toledo, Volpi, Wölfli), in Michel Laclotte & Jean-Pierre Cuzin (sous la dir.), *Dictionnaire de la peinture*, Paris, Larousse, 1996.

« Kurt Schwitters et la Hollande » (article), « Anna Blume », « Les cartes postales », « La revue Merz », « La Ursonate », « Kurt Schwitters, Raoul Hausmann, Pin : Poetry is now » (dossiers), biographie, notices d'œuvres, bibliographie, in *Kurt Schwitters*, cat. expo., Paris, Musée national d'art moderne, 1994, p. 174-179 pour l'article.

« Le bourgeois de Hanovre » (article), « Typographie », « Poésie et théâtre », « Le Merzbau », « La Ursonate », « La revue Merz » (dossiers), *Beaux Arts Magazine*, n° hors série « Kurt Schwitters », 1994, p. 6-17 pour l'article.

Traductions avant 2001

Isabelle Ewig et Didier Semin, « Harald Szeemann : Journal et carnets de voyage touchant aux préparatifs et aux retombées de l'exposition *When Attitudes Become Form* et à rien d'autre » (présentation, traduction et annotation), *Cahiers du Musée national d'art moderne*, n°73, automne 2000, p. 4-35.

Communications avant 2001

- 3-5 novembre 2000 Hanovre, Sprengel Museum, symposium international sur Kurt Schwitters :
« Was tut die Hand. Malerische, fotografische und filmische Aspekte bei Kurt Schwitters und Laszlo Moholy-Nagy ».
- 19 mars 1999 Dijon, Musée des Beaux-Arts, cycle de l'École du Louvre :
« Kandinsky et Der Blaue Reiter ».
- 8 & 22 juin 1998 Rouen, Musée des Beaux-Arts, cycle de l'École du Louvre :
« La synthèse des arts au Bauhaus. Oskar Schlemmer » ;
« La postérité du Bauhaus. Architecture, design, photographie ».
- 28 mars 1998 Dunkerque, Fonds régional d'art contemporain Nord-Pas de Calais,
conférence : « La postérité de Kurt Schwitters ».
- 19 avril 1998 Paris, Musée national d'Art moderne, cycle « Un dimanche, une œuvre » :
« Kurt Schwitters, *En Morn* ».
- 12 décembre 1997 Paris, Centre allemand d'histoire de l'art, colloque sur la critique d'art :
« Critique de la critique d'art par Kurt Schwitters ».
- 1^{er} juin 1995 Vienne, Verein der Museumsfreunde, conférence :
« Kurt Schwitters - Klassiker und Revolutionär der modernen Kunst ».